

---

Е. И. НОСОВА

## НЕИЗВЕСТНЫЙ АВТОГРАФ КАРЛА СМЕЛОГО ИЗ АРХИВА САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ИНСТИТУТА ИСТОРИИ РАН

Документ, о котором пойдет речь ниже<sup>1</sup>, происходит из коллекции академика Н. П. Лихачева, который в свою очередь приобрел его через антикварный дом Штаргардта (Stargardt)<sup>2</sup> в 1901 г. или чуть позже<sup>3</sup>. Внешне документ ничем не примечателен: небольшого размера, 22 × 10 см, он написан на бумаге светло-коричневыми чернилами. Левым краем документ наклеен на лист бумаги. По всей вероятности, это было сделано кем-то из антикваров, так как на бумаге сохранилось несколько надписей карандашом, помогающих идентифицировать документ<sup>4</sup>. Печать не сохранилась, но, судя по небольшому (20–25 мм в диаметре) неровному следу на оборотной стороне, это была красная воско-мастичная печать<sup>5</sup>.

---

<sup>1</sup> Архив СПбИИ. ЗЕС. Колл. 9. Картон 340. № 4. См. рис. 1.

<sup>2</sup> На папке надпись рукой Н. П. Лихачева: «Бургундия | Карль Смелый | Cat. № 213 (№ 179) Doc. S. 1459. | “Lehnbrief für Antoin Rolin chevalier” | от Старгарда/ Очень дорого». Антикварный дом Штаргардта был основан в Берлине в 1830 г. Карлом Клагге (Carl Klage, 1785–1850). Затем он несколько раз переходил из рук в руки, пока не был выкуплен Йозефом А. Штаргардтом (Joseph A. Stargardt, 1822–1885). В указанное время фирма принадлежала Евгению Мекленбург-младшему (Eugen Mecklenburg d. J., 1859–1925), который перекупил его у вдовы Штаргардта в 1885 г. URL: <http://www.stargardt.de/de/firmengeschichte/>.

<sup>3</sup> 213-й каталог фирмы Штаргардт вышел в 1901 г.

<sup>4</sup> «Burgund | Charles Duc de Bourgogne et de Brabant | <...>». Обратная сторона бумаги: «geb(oren) 1433 | gefiellen bei Nancy 1477».

<sup>5</sup> В каталоге Демей нам удалось обнаружить печать Карла 1460 г. Она имела в диаметре 60 мм, но, к сожалению, не указан цвет и материал. См.: *Demay G.*

Документ составлен от имени Карла Бургундского, графа Шароле (Charolais) в пользу Антуана Ролена, сеньора д'Эмери (Antoine Rolin, seigneur d'Aumeries). Предмет грамоты — должность великого бальи Геннегау, предназначенная для Антуана в благодарность за его добрую службу графу. Документ датирован 9 мая 1459 г.

Следует отметить, что упоминаний об этой грамоте нет в каталогах актов и писем Карла Смелого<sup>6</sup>, из чего можно сделать вывод, что в среде западных исследователей документ остается неизвестным.

Оба упомянутых лица — довольно известные личности в европейской истории XV в. Карл Шароле — не кто иной, как будущий герцог Бургундский Карл Смелый (1433–1467–1477), а Антуан Ролен (1424–1497) — младший сын могущественного канцлера Бургундии Николая Ролена (Nicolas Rolin, 1376–1462) и его третьей жены Гигонь де Сален (Guigone de Salins, 1403–1470), представительницы знатной фамилии Франш-Конте<sup>7</sup>.

Уже с первых строк исследователя настораживает следующее противоречие: Карл, не являясь в 1459 г. герцогом Бургундским, не имел права распоряжаться такими высокими должностями через голову своего отца, герцога Филиппа Доброго. Других случаев пожалования Карлом столь важных должностей до 1467 г. не зафиксировано<sup>8</sup>. Однако это противоречие снимается благодаря использованию будущего времени: Карл не дает должность непосредственно данной грамотой, а обещает ее тогда, когда в его власти «будет ее дать» («en notre puissance sera de la donner»). Вероятно, подразумевается момент, когда он станет герцогом. Таким образом, перед нами интересная картина: молодой наследник в обход правящего герцога берет на себя письменное обязательство предоставить важную должность в бургундской системе управления. Что заставило его выдать такой весомый аванс, да еще и на бумаге?

Чтобы ответить на этот вопрос, следует совершить небольшой экскурс в историю расстановки сил в окружении герцога Филиппа Доброго.

---

Inventaire des sceaux de l'Artois et de la Picardie : recueillis dans les dépôts d'archives, musées et collections particulières des départements du Pas-de-Calais, de l'Oise, de la Somme et de l'Aisne. Paris, 1877. P. 8, no 41. Также на оборотной стороне есть пометы карандашом: «Charles de Bourgogne | Comte de de Charolais | et de Bethune | Charles de Bourgogne | M : Carolois [sic!] 858».

<sup>6</sup> См.: *Stein H.* Catalogue des actes de Charles le Téméraire. Mit einem Anhang : Urkunden und Mandate Karls von Burgund, Grafen von Charolais (1433–1467) / hrsg. von Sonja Dünnebeil. Sigmaringen, 1999. P. 613–747 ; *Der Briefwechsel Karls des Kühnen (1433–1477) : Inventar : 2 Bd.* Frankfurt a. M., 1995. Bd. 1. S. 41–197.

<sup>7</sup> *Berthier M.-Th., Sweeney Jh.-Th.* Guigone de Salins : 1403–1470 : Une femme de la Bourgogne médiévale. Précy-sous-Thil, 2003.

<sup>8</sup> *Stein H.* Catalogue ... P. 613–747.

К середине XV в. при бургундском дворе сложилась партия, которая оказывала наибольшее влияние на герцога, — речь идет о семействе Круа (Croy). Основная сила этого клана заключалась в его обширных родственных связях с другими влиятельными фамилиями, а также поддержке, которую оказывали им короли Франции Карл VII, а затем Людовик XI в обмен на возможность быть в курсе бургундских дел. Последнее раздражало наследника и дало ему впоследствии право обвинять Круа в предательстве<sup>9</sup>. Кроме того, их влияние закрывало Карлу доступ к управлению герцогством. Постепенному обострению ситуации способствовал, с одной стороны, преклонный возраст герцога Филиппа, что выдвигало вперед его сына, с другой — еще более преклонный возраст канцлера Ролена, традиционного соперника Круа, на которого опирался Карл. Конфликт вспыхнул в 1457 г. на почве борьбы вокруг должности камергера графа Шароле. Поводом стал весьма прозаический эпизод: камергера Карла Жана д'Окси (Jean d'Auxi, †1474) укусила собака, и ему было предписано отправиться в паломничество. Покусанный послушно отбыл, оставив свое место вакантным на неопределенный срок<sup>10</sup>. В подобных случаях при бургундском дворе существовала практика замены отсутствующего каким-либо другим должностным лицом. Чаще всего выбор падал на человека, занимавшего такую же должность в другое время года<sup>11</sup>: он просто оставался при дворе на более длительный срок. Однако Жан де Розимбо (Jean de Rosimbos, †1479), следующий далее по списку камергеров в придворном ордонансе Карла от 1456 года<sup>12</sup>, также отсутствовал при дворе<sup>13</sup>. Тогда было решено заменить Окси третьим по счету камергером — Антуаном Роленом<sup>14</sup>. В то же время на этот пост

---

<sup>9</sup> *Plancher U.* Histoire générale et particulière de Bourgogne : 4 vols. Paris, 1974. Vol. 4. P. CCXLIX.

<sup>10</sup> *Dubois H.* Charles le Téméraire. Paris, 2004. P. 71.

<sup>11</sup> При бургундском дворе была распространена так называемая *service à tour*. Смысл этой системы заключался в том, что одну и ту же должность занимали несколько человек по три, четыре или шесть месяцев в году, сменяя друг друга при дворе. Этот механизм позволял вовлечь в придворный социум максимальное количество людей, не обременяя казну, так как отсутствовавшие при дворе не получали жалования и не имели права довольствия. Подробнее см.: *Kruse H.* Die Hofordnungen Herzog Philipps des Guten von Burgund // *Höfe und Hofordnungen*. 1200–1600. Sigmaringen, 1999. S. 141–165.

<sup>12</sup> Бургундские придворные ордонансы периода правления герцога Филиппа Доброго представляли собой список лиц, служивших при дворе с указанием их должности, содержания и времени службы. См.: *Die Hofordnungen der Herzöge von Burgund. Herzog Philipp der Gute (1407–1467)* / hrsg. von W. Paravicini, H. Kruse. Ostfildern, 2005. S. 344, § 3.

<sup>13</sup> *Dubois H.* Charles ... P. 71.

<sup>14</sup> *Kruse H.* Die Hofordnungen ... S. 344, § 5.

претендовал Филипп де Круа (Philippe de Croÿ, 1436–1482), племянник Антуана де Круа (Antoine de Croÿ, 1402–1475), первого камергера герцога Филиппа, его ближайшего доверенного лица. Легкое перо Жоржа Шатлена (Georges Chastellain, 1415–1475), официального историографа герцога Филиппа Доброго, оставило нам яркое описание этого скандала, потрясшего двор<sup>15</sup>. В ответ на требование отца предоставить пост камергера Филиппу де Круа Карл отказал на основании того, что Круа не числился в его придворном ордонансе. Ответ Карла привел Филиппа в бешенство; таким образом, конфликт перерос в ссору между отцом и сыном. Эти разногласия закончились перестановкой сил в ближайшем окружении герцога. Изабелла Португальская, супруга Филиппа и мать Карла, неизменная союзница последнего, удалилась от двора, тем самым отказав мужу в политической поддержке. Николя Ролен окончательно потерял свое влияние. Несмотря на то, что он продолжал оставаться канцлером вплоть до своей смерти в 1462 г., его роль свелась лишь к внешней репрезентации. Антуану Ролену пришлось покинуть двор по приказу герцога. Тем не менее он сохранил расположение графа Шароле, который послал ему письмо с заверением в искренней дружбе<sup>16</sup>. Конфликт между Карлом и семейством Круа продолжал тлеть вплоть до его окончательного разрешения в 1467 г.

В контексте этого противостояния рассматриваемый документ приобретает исключительное значение. Он демонстрирует все хитросплетения политической игры при бургундском дворе. Желая положить конец могуществу дома Круа, Карл привлекает на свою сторону их давних соперников — семейство Роленов, гарантируя одному из его представителей важную должность в системе управления.

Почему Антуану Ролену была обещана именно должность бальи Геннегау, а не какой-либо другой составной части владений герцогов Бургундских? Первая и наиболее очевидная причина заключается в том, что владения Антуана Ролена — Эмери и другие земли — расположены именно в Геннегау. Таким образом, Карл использовал традиционную стратегию герцогов Бургундских: во главе земель они ставили человека, происходившего из этого региона или имевшего там связи. Кроме того, Антуан уже с 1444 г. был наследным маршалом и главным ловчим Геннегау<sup>17</sup>. Второй же причиной, на наш взгляд, является то, что обещанная Карлом должность бальи Геннегау принадлежала в 1459 г. не кому иному,

---

<sup>15</sup> Chastellain G. Œuvres / éd. par J. Kervyn de Lettenhove. Paris, 1864. Vol. 3. P. 230–239.

<sup>16</sup> Bertier M.-Th., Sweneey Jh.-Th. Le chancelier Rolin : 1376–1462 : Ambition, pouvoir et fortune en Bourgogne. Précy-sous-Thil, 2005. P. 312.

<sup>17</sup> Ibid. P. 397.

как Филиппу де Круа<sup>18</sup>. Ее передача Роленам недвусмысленно говорит о приоритетах Карла и его намерении положить конец господству Круа.

Основная проблема, которую ставит перед исследователем грамота Карла, заключается в том, чьей рукой написан документ. Слишком крупный, довольно небрежный почерк едва ли мог принадлежать профессиональному секретарю или клерку. Известно, что Карл имел привычку писать письма собственноручно<sup>19</sup>. Однако начертания букв подписи и основного текста отличаются друг от друга. Подписи свойственны строго вертикальные элементы, в то время как в основном тексте они наклонены вправо. Кроме того, подпись выполнена более тонким пером. Сопоставление рассматриваемого документа с письмом Карла Людовику XI (1468)<sup>20</sup> также не подтвердило эту гипотезу. Вероятнее всего, документ написан кем-то из ближайшего окружения герцога. Ответить на этот вопрос определенно не позволяет отсутствие достаточного количества сравнительного материала.

Что же касается подписи Карла, то в литературе встречается упоминание о существовании секретаря, который умел ее имитировать<sup>21</sup>. К сожалению, этот факт не рассматривался палеографами подробно. Если принять во внимание, что в 1459 г. Карл еще не был герцогом Бургундским и, следовательно, не подписывал того колоссального количества документов, которое вынужден был подписывать впоследствии, то велика вероятность того, что подпись выполнена им самим.

Ниже мы публикуем документ в соответствии с рекомендациями Национальной школы хартий<sup>22</sup>. Диакритические знаки используются только в случае необходимости, для отличия частей речи. Знаки препинания расставлены согласно нормам современного французского языка. Конец строки обозначен знаком |. Отметим также, что в тексте встречаются ошибки. Так, **notre** в седьмой строке документа написано поверх другого текста, или буквы **r** и **e** в нем подправлены. Кроме того, в тексте дважды повторены слова **et se**.

---

<sup>18</sup> Бальи Геннегау с 1457 по 1463 г. См.: *Pinchart A. Histoire du conseil souverain de Hainaut. Bruxelles, 1857. P. 146.*

<sup>19</sup> *Vaughan R. Charles the Bold. The Last Valois Duke of Burgundy. Cambridge, 2002. P. 160*; *Paravicini W. Die Briefwechsel Karls des Kühnen // Menschen am Hof der Herzöge von Burgund. Stuttgart, 2002. S. 21–22.*

<sup>20</sup> Charles le Téméraire (1433–1477) : Faste et déclin de la cour de Bourgogne / sous la dir. de S. Marti [et al.]. Bern, 2008. P. 41. См. рис. 2.

<sup>21</sup> *Vaughan R. Charles the Bold. P. 160.*

<sup>22</sup> *Conseils pour l'édition des textes médiévaux. Fascicule I, conseils généraux / éd. par P. Bourgain, Fr. Viellard. Genève, 2005.*

Nous, Charles de Bourgogne, conte de Charolois, *seigneur* de Chastiaubelin, | et de Betune pour les bons et agreables servises que | nous a fayt et fayt journelement et esperons que | *encores* fayre doye Anthoine Rolin, chevalier, senieur | d'Esmeries par ceste *presente* cedule luy otroye et *donne*, | otroyons et donnons l'ofyse du grant baliage de | Haynau, toutefois que en notre puis-  
sance sera de la | *donner*, et se et se [sic!] promue tous en parole de prinse. | Et en temoing de se avons syné ceste cedule de | notre main au Quesnoy MIII<sup>e</sup> LIX, le IX<sup>e</sup> jour de may. | Charles.

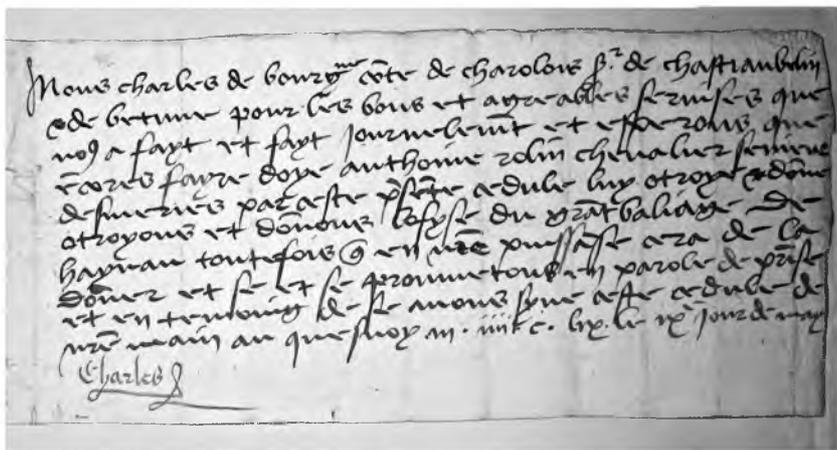


Рис. 1. Архив СПбИИ РАН. ЗЕС. Колл. 9. Картон 340. № 4

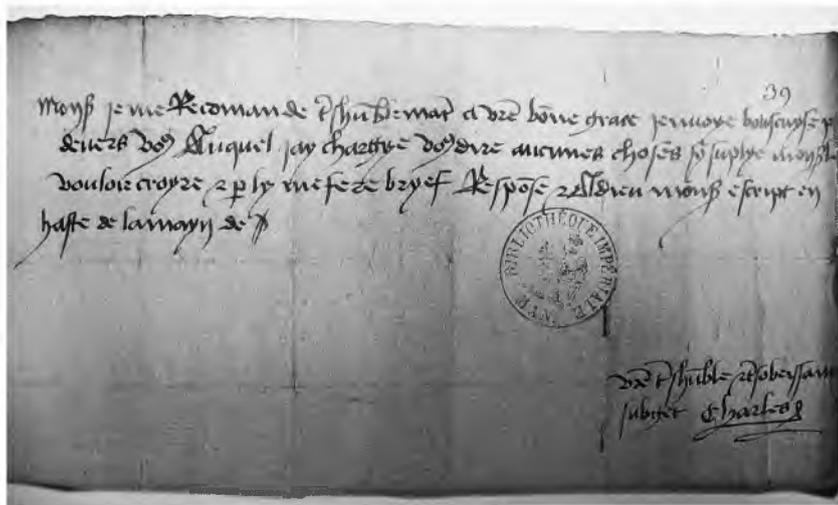


Рис. 2. Письмо Карла Смелого, герцога Бургундского к Людовику XI (1468).  
 Воспр. по: Charles le Téméraire (1433–1477) : Faute et déclin de la cour  
 de Bourgogne / sous la dir. de S. Marti [et al.]. Bern, 2008. P. 41

## RÉSUMÉ

Dans les archives et les bibliothèques de Russie, il y a un nombre considérable des documents médiévaux qui restent inédits jusqu'aujourd'hui. Plusieurs d'entre eux ne sont pas étudiés ou passent pour perdus. C'est à la première catégorie qu'appartient l'autographe de Charles le Téméraire de la collection de N.P. Likhatchiov, conservé dans les Archives de l'Institut d'Histoire à Saint-Pétersbourg de l'Académie des sciences de Russie. Le document a été acquis par Likhatchiov par l'hôtel des ventes Stargardt près de l'année 1901. Il semble impossible de suivre son histoire ancienne car le document ne contient aucunes notes archivistes tardives et n'est mentionné ni dans les inventaires ni dans les catalogues.

Par cette charte, Charles le Téméraire promet à Antoine Rolin, fils cadet du chancelier de Bourgogne Nicolas Rolin, la fonction du grand bailli du Hainaut. Il est à noter qu'il ne le nomme pas à ce poste immédiatement mais qu'il le garantit seulement à Antoine après son accession au pouvoir. Le document date du 9 mai 1459, et il est signé par la main de Charles.

La raison de l'édition de la charte, c'était l'opposition entre Charles et la famille de Croÿ laquelle a occupé les postes clefs de l'administration du duché de Bourgogne pendant plusieurs années. En 1457, le conflit s'aggrave à cause de la lutte pour le poste de chambellan du comte de Charolais. C'étaient Antoine Rolin déjà mentionné et Philippe de Croÿ, neveu d'Antoine

de Croÿ, premier chambellan du duc Philippe le Bon, qui prétendaient simultanément à la fonction. C'est ainsi que les deux familles cherchaient à garantir leur position à la cour après la mort du duc Philippe dont la santé se détériorait de jour en jour. Charles a refusé net la nomination à de Croÿ et a provoqué par cela la colère de son père et la rupture des relations avec lui. Antoine Rolin a dû quitter la cour, mais il a gardé les bonnes grâces de Charles. C'est dans le contexte de ces rapports qu'il faut étudier ce document.

La signature de Charles est exécutée, selon toute apparence, par lui-même. Malgré que les chroniqueurs mentionnent le secrétaire sachant imiter sa signature, ce fait n'a pas été considéré en détail par les paléographes. C'est l'exécuteur du document même qui évoque beaucoup plus de questions. L'écriture trop grosse et assez négligée ne pouvait pas appartenir au secrétaire ou clerc de profession. Il est connu que Charles avait l'habitude d'écrire les lettres par sa propre main, mais la signature et les caractères du texte essentiel différent à un tel point qu'il est impossible de supposer que le document tout entier ait été écrit par lui. Mais on peut dire que le document a été écrit par une personne attaché intimement à Charles.

#### КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА

Герцогство Бургундское, Карл Смелый (1433–1477), автограф, придворное общество.

#### KEY WORDS

Duchy of Burgundy, Charles the Bold (1433–1477), autograph, court society.